

MUNICIPIUL BUCUREŞTI
ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR
REGISTRATORĂ GENERALĂ
INTRARE Nr. 19157
IESIRE Zile 28, Luna Iulie, Anul 2021

1. Părțile Contractante

ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR cu sediul în București, strada Domnita Ancuta nr. 1, sector 1, telefon/fax 021.313.12.19, cod fiscal 4433872, cont trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului Sector 1, reprezentată prin Director General [REDACTAT], Director Economic [REDACTAT] și Director [REDACTAT] în calitate de achizitor, pe de-o parte și

THYSENKRUPP ELEVATOR EASTERN EUROPE GMGH VIENA SUCURSALE BUCUREȘTI cu sediul în [REDACTAT] email: [REDACTAT] cont Trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria [REDACTAT] reprezentată prin [REDACTAT] – funcția Director General, în calitate de prestator, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - prezentul contract de prestari servicii și anexe;
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plăabil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** – serviciile pe care prestatorul se obligă prin contract să le presteze;
- e. **act aditional** – document ce modifica prezentul contract de prestari servicii;
- f. **oferta** – documentația care cuprinde propunerea tehnica și propunerea financiară;
- g. **propunere tehnica** – document al ofertei, elaborate pe baza cerintelor autoritatii, stabilite de autoritatea contractanta;
- h. **propunere financiară** – document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute în concordanță cu cerința autoritatii contractante cu privire la pret și alte condiții financiare și comerciale;
- i. **durata contractului** – intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între parti, potrivit legii, între parti, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea conventional sau legală a oricărui efect pe care îl produce, inclusiv perioada de garanție și eventualele pretentii fondate pe clauzele sale;
- j. **rezilierea contractului** - desființarea pe viitor a contractului de servicii, fără ca aceasta să aduca atingere prestatiilor succesive care au fost facute anterior reziliierii;
- k. **forta majora** conform art.1351 Cod Civil, un eveniment extern, imprevizibil, absolut invicibil și inevitabil, mai presus de controlul partilor, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul încheierii contractului și care face imposibila executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboi, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enunțativă. Nu este considerat forta majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din parti;
- l. **penalități** - despăgubirea stabilită în contractul de servicii ca fiind platibile de către una din partile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contractul de servicii sau de îndeplinire cu întârziere fata de termenele limită, astfel cum au fost stabilite de parti;
- m. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1- În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2- Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



4. Obiectul contractului

4.1. In baza prezentului contract prestatorul se obliga sa presteze *Servicii de intretinere lunara scari rulante de la Statia Intermodala Pasaj Basarab* denumite in continuare servicii, pe care prestatorul se obliga sa le presteze in conformitate cu prevederile din prezentul contract, caietul de sarcni, propunerea tehnica si in concordanta cu dispozitiile legale, standardele tehnice, profesionale si de calitate in vigoare.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru indeplinirea contractului.

5. Valoarea contractului

5.1. Valoarea convenita pentru îndeplinirea contractului, platibila prestatorului de catre achizitor este de **16.320,00 lei**, fara TVA (detaliere conform anexa), la care se adauga TVA in valoare de **3.100,80 lei**. Valoare totala a contractului **19.420,80 lei cu TVA**.

5.2 Pretul contractului este ferm.

6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract se deruleaza pe o perioada de 8 luni incepand cu data de 01.05.2021 pana la data de 31.12.2021.

6.2. Contractul intra in vigoare de la data semnarii acestuia de catre ambele parti.

6.2. Achizitorul isi rezerva dreptul de a modifica unilateral perioada de derulare a contractului in functie de asigurarea financiara si de aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, fiind totusi obligat de a efectua platile pentru serviciile executate de catre prestator pana in acel moment.

7. Documentele contractului

7.1. Documentele prezentului contract sunt :

- Caietul de sarcni;
- Propunerea tehnica;
- Propunerea financiara;

8. Obligațiile principale ale prestatorului

8.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de intretinere in conformitate cu cerintele caietului de sarcni si asumate prin oferta tehnica prezentata.

8.2. Sa respecte cerintele reglementarilor prescriptiei tehnice ISCIR R8-2010, ale ordinelor emise de catre Inspectoratul de Stat Sef al ISCIR aplicabile, corelate cu celelalte acte normative valabile si cu instructiunile elaborate de catre producator/ montator, mentionate in cartile tehnice ale scarii rulante; sa respecte prevederile Legii 64/2008, legea privind functionarea in conditii de siguranta a instalatiilor sub presiune, instalatiilor de ridicat si a aparatelor consumatoare de combustibil;

8.3. Sa fie persoana juridica autorizata ISCIR pentru activitatii de intretinere a scarii rulante, iar autorizatia detinuta trebuie sa se afle in termen de valabilitate

8.4. Sa transmita imediat dupa semnarea contractului de servicii, dar inainte de inceperea derularii serviciilor, o lista cu personalul tehnic propriu, repartizat sa efectueze interventiile la fiecare echipament in parte. Personalul tehnic va fi format din salariati proprii, autorizați si angajați cu contract de munca;

8.5. Sa fie dotat cu mijloace tehnice corespunzatoare in vederea efectuarii lucrarilor de revizie lunara;

8.6. Activitatile reprezentantilor prestatorului la Pasajul Universitatii, se desfasoara numai in prezența operatorilor RSVTI desemnati de autoritatea contractanta; dupa fiecare interventie, reprezentantul prestatorului are obligatia sa consemneze toate datele in "Registrul de supraveghere" al fiecarei scari rulante, in conformitate cu cerintele tabelului respectiv, iar operatorul RSVTI va confirma prin semnare si stampilare toate datele inscrise;

8.7. Prestatorul trebuie sa efectueze demersurile necesare in vederea obtinerii autorizatiei de functionare a scarii rulante conform prescriptiei tehnice ISCIR R8 – 2010;

8.8. Dupa efectuarea fiecarei revizii tehnice lunare, Prestatorul va analiza starea tehnica a fiecarei scari rulante si va intocmi o fișă tehnica de constatare, in care va preciza starea echipamentelor. Un exemplar al acestui document va fi transmis si semnat de catre reprezentantul Achizitorului.

8.9. Prestatorul este obligat sa aiba asigurat persoanalul in domeniul securitatii si protectiei muncii, precum si in domeniul medicinei muncii, tot personalul angajat in derularea acestui contract, pe toata perioada de derulare a contractului cu beneficiarul;



8.10. În situația în care prestatorul constată apariția unei defectiuni ce necesită înlocuire de piese și/sau subansamblu, altele decât cele prevazute în anexa caietului de sarcini, acesta va instiționa achizitorul, în scris, printr-o Notă de constatare și un Deviz de antecalculatie a reparatiei.

8.11. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în termen de 30 zile calendaristice de la data primirii facturii emise de către prestator, insotita de proces verbal de receptie a serviciilor prestate semnat de către reprezentantii achizitorului și ai prestatorului.

9.2. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații necesare pentru îndeplinirea contractului.

10. Penalitati si daune interese

10.1 În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusiva, nu onorează facturile, acesta va plăti ca penalitati o suma echivalenta cu 0,03% din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

10.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract la termenele stabilite, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,03% din valoarea serviciilor neexecutate, pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

Totodata executarea necorespunzatoare a obligatiilor asumate prin contract, inclusiv nerespectarea termenelor de prestare a serviciilor, va fi consemnată în Certificatul Constatator emis în temeiul art.166 din HG 395/2016.

10.3 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator.

În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denuntării unilaterale a contractului .

10.4. În cazul în care platile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevazute în legatura cu contul bancar și/sau alocarea bugetara, achizitorul nu datorează majorari, penalitati sau daune interese prestatorului.

Clauze specifice

11. Garantia de buna executie a contractului

11.1 Garantia de buna executie se constituie de către prestator în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativa, calitativa și în perioada convenită a contractului.

Garantia astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de achizitor în derularea prezentului contract, inclusiv în cazul reziliierii contractului din motive imputabile prestatorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului contractului, din vina prestatorului ori în alte situații prevazute de lege.

11.2 Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în quantum de 10%, din valoarea acestuia, fără TVA, reprezentând 1.632,00 lei ,în maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului, printr-un instrument de garantare, emis în condițiile legii de o societate bancară / societate de asigurări.

11.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție,oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, prestatorul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de prestat.

11.4 Achizitorul are obligația de a elibera/restitui garantia de bună execuție, în termen de 14 zile de la data îndeplinirii de către contractant a obligațiilor asumate prin contractul de achiziție publică, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

12. Recepție și verificări

12.1. Achizitorul prin reprezentantul său, are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini și din propunerea tehnică.

12.2 În cazul constatării unor deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștință prestatorului, care are obligația de a remedia deficiențele semnalate, în cel mai scurt timp de la data luării la cunoștință a acestora.



13. Ajustarea prețului contractului

- 13.1. Pentru serviciile prestate, achizitorul va datora prestatorului pretul declarat în propunerea finanțării.
- 13.2. Prețul contractului nu se ajustează.

14. Amendamente

- 14.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

15. Cesiunea

- 15.1. În prezentul contract este permisă doar cesiunea creantelor nascute din acest contract, cu acordul achizitorului, obligațiile nascute ramanând în sarcina partilor contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate initial.

16 Încetarea și rezilierea contractului

- 16.1. Achizitorul poate rezilia contractul de prestari servicii cu efecte depline, după acordarea unui preaviz de 7 zile prestatorului, fără mai fi necesara îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesara intervenția vreunei instanțe judecătoare și/sau arbitrale, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea, prestatorul nefiind îndreptat să pretindă nicio sumă reprezentând daune sau alte prejudicii ca urmare a rezilierea contractului de prestari servicii:

- prestatorul nu prestează serviciile conform contractului și caietului de sarcini și au fost déjà aplicate prevederile art.10;
- prestatorul nu se conformează într-o perioadă de timp rezonabilă notificării emise de către achizitor care îl solicita remedierea prestării necorespunzătoare sau neîndeplinirii obligațiilor din contract care afectează în mod grav efectuarea corespunzătoare și în timp a serviciilor;
- este în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea derularii prezentului contract;
- prestatorul subconțacăza fără a avea acordul scris al achizitorului;

Dacă prestatorul își remediază neîndeplinirea în intervalul de preaviz, încetarea contractului nu se va mai produce.

Rezilierea /încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante.

16.2. Dacă achizitorul reziliază contractul, va fi îndreptățit să recupereze de la prestator, orice pierdere sau prejudiciu suferit din culpa prestatorului, până la un nivel egal cu valoarea prejudiciului efectiv suferit.

16.3. În cazul rezilierea contractului, achizitorul va întocmi situația serviciilor efectiv prestate, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte prestatorul din vina căruia s-a reziliat contractul.

16.4. Achizitorul își rezerva dreptul de a denunta unilateral prezentul contract de prestari servicii, în condițiile aparitiei unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia, printr-un preaviz adresat celeilalte parti de 30 zile.

16.5. Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract, îndeplinită până la denuntarea unilaterală a acestuia.

17. Forța majoră

17.1. Forța majoră este constată de o autoritate competență.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care fi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Soluționarea litigiilor

18.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate întâmpla între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.



18.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătoarești din România, exceptie facand motivele de reziliere prevazute la art. 16.

19. Limba care guvernează contractul

19.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

20. Comunicări

20.1. (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii de către achizitor.

20.2. Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, ori prin telefon, în acest ultim caz, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21. Legea aplicabilă contractului

21.1. Contractul este guvernat de legea română.

22. Documentele Contractului:

22.1. Oferta tehnico-financiară

22.2. Caietul de sarcini al achiziției

23 Legea aplicabilă contractului

23.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România

23.2 Contract se deruleaza de catre Directia Tehnica.

Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare, 2 pentru achizitor și 1 pentru prestator.

ACHIZITOR,
ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI

DIRECTOR GENERAL,

DIRECTOR ECONOMIC,

DIRECTOR,

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU,

SEF SERVICIU JURIDIC CONTENCIOS,

Intocmit S.I.A.P.U.C.D

PRESTATOR,
THYSSENKRUPP ELEVATOR
EASTERN EUROPE GMH VIENNA
SUCURSALA BUCURESTI,

DIRECTOR GENERAL,

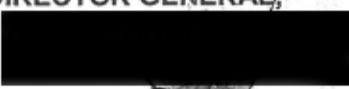
DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

Servicii de intretinere lunara la scarile rulante de la Statia Intermodala Pasaj Basarab

Nr. Crt.	Adresa si denumire echipament	Serie echipament	Locatie	Pret, lei fara Tva /luna/ echipament	Valoare, lei fara TVA/8 luni
1	Servicii de intretinere lunara la scarile rulante din Statia Intermodala Pasaj Basarab – Bd. Dinicu Golescu	1150008261 (E1)	Pasaj Basarab- Bd. Dinicu Golescu	510,00	4.080,00
2	Servicii de intretinere lunara la scarile rulante din Statia Intermodala Pasaj Basarab – Bd. Dinicu Golescu	1150008262 (E2)	Pasaj Basarab- Bd. Dinicu Golescu	510,00	4.080,00
3	Servicii de intretinere lunara la scarile rulante din Statia Intermodala Pasaj Basarab – Calea Grivitei	1150008263 (E3)	Pasaj Basarab – Calea Grivitei	510,00	4.080,00
4	Servicii de intretinere lunara la scarile rulante din Statia Intermodala Pasaj Basarab – Calea Grivitei	1150008264 (E4)	Pasaj Basarab – Calea Grivitei	510,00	4.080,00
Valoare lei fara TVA					16.320,00
Valoare TVA 19%					3.100,80
Valoare lei cu TVA					19.420,80

ACHIZITOR,
ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI

DIRECTOR GENERAL,



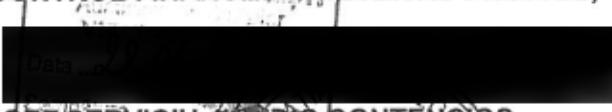
DIRECTOR ECONOMIC,



DIRECTOR,



CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU,



SEF SERVICIU JUDICIC CONTENCIOS,



Intocmit S.I.A.P.U.C.D



PRESTATOR,
THYSSENKRUPP ELEVATOR
EASTERN EUROPE GMGH VIENA
SUCURSALA BUCURESTI,

DIRECTOR GENERAL,



DIRECTOR GENERAL ADJUNCT




MUNICIPIUL BUCUREŞTI
ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR
REGISTRATORĂ GENERALĂ
INTRARE Nr. 26997
IEȘIRE
Ziua 02 Luna 07 Anul 2021

ACT ADITIONAL NR.1/2021

*la contractul nr. 19/28.04.2021 avand ca obiect
Servicii de întreținere lunată la scările rulante de la Stația Intermodală Pasaj Basarab*

1. PARTILE CONTRACTANTE

ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR cu sediul în București, strada Domnita Ancuta nr. 1, sector 1, telefon/fax 021.313.12.19, cod fiscal 4433872, cont trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului Sector 1, reprezentata prin p. Director General [REDACTAT] în calitate de ordonator tertiar de credite prin dispozitia 614/29.06.2021 denumita în contract achizitor, pe de-o parte

Si

THYSSENKRUPP ELEVATOR EASTERN EUROPE GMBH VIENA SUCURSALA BUCURESTI, cu sediul în [REDACTAT] telefon: [REDACTAT]; email: [REDACTAT] numar de inmatriculare [REDACTAT] cod fiscal RO [REDACTAT] cont Trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria [REDACTAT] reprezentata prin dl. [REDACTAT] - functia Director General, în calitate de prestator, pe de altă parte.

2. OBIECTUL ACTULUI ADITIONAL

2.1. In baza :

- Adresa prestatorului înregistrata la sediul institutiei sub nr. 24525/15.06.2021 ;
- Certificatului de înregistrare mentiuni eliberat de ONRC la data de 14.09.2020;

Urmare celor de mai sus, partile, de comun acord, au convenit încheierea prezentului act aditional la contractul nr. 19/28.04.2021 avand ca obiect „**Servicii de întreținere lunată la scările rulante de la Stația Intermodală Pasaj Basarab**”, în vederea modificării art.1 „**Partii Contractante**” astfel :

1. PARTILE CONTRACTANTE

ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR cu sediul în București, strada Domnita Ancuta nr. 1, sector 1, telefon/fax 021.313.12.19, cod fiscal 4433872, cont trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului Sector 1, reprezentata prin p. Director General [REDACTAT] în calitate de ordonator tertiar de credite prin dispozitia 614/29.06.2021 denumita în contract achizitor, pe de-o parte

Si

TK ELEVATOR EASTERN EUROPE GMBH VIENA SUCURSALA BUCURESTI, cu sediul în [REDACTAT] telefon: [REDACTAT]; fax: [REDACTAT]; email: [REDACTAT] numar de inmatriculare [REDACTAT] cod fiscal RO [REDACTAT] cont Trezorerie [REDACTAT] deschis la [REDACTAT] reprezentata prin dl. [REDACTAT] - functia Director General, denumita în contract prestator, pe de altă parte.

Restul capitolor si punctelor din contract raman neschimbate.

Prezentul Act aditional s-a incheiat in 3 exemplare, 2 exemplare pentru achizitor si 1 exemplar pentru prestator.

ACHIZITOR,
ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI

PRESTATOR,
TK ELEVATOR EASTERN EUROPE
GMGH VIENA SUCURSALA BUCURESTI,

p. DIRECTOR GENERAL,

Sef serv finantari contabilitate si buget

DIRECTOR GENERAL,

DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

DIRECTOR,

MUNICIPIUL BUCURESTI
Administrația Străzilor
VIZAT CFPB BK 2
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU,

TK ELEVATOR
EASTERN EUROPE
GMBH VIENA
★ SUCURSALA ★
BUCUREȘTI

SEF SERVICIU JURIDIC CONTENCIOS,

Intocmit S.I.A.P.U.C.D

